

Music and Liturgy in Medieval Britain and Ireland

From music written in praise of Irish, Scottish, Welsh, and English saints to the selection of Gospel readings by the Dominicans, this book introduces readers to the richness of medieval liturgical culture from across Britain and Ireland. Each of its three main sections opens with a chapter that offers a contextual frame for its key themes. With contributions from leading experts in pre-Reformation music and its sources, the book's focus on Insular liturgy – rather than that of only one part of Britain or Ireland – allows readers to learn about the devotional, political, and creative networks at play in shaping liturgical practices: personal, secular, monastic, lay, and professional. The opening part includes broader discussions of Uses, including that of Salisbury, and case studies explore Insular witnesses to devotional activities in honour of both local cults and widely known figures, including St Columba, St Margaret, St Katherine, and the Magi.

Ann Buckley is a Research Associate at the Medieval History Research Centre, Trinity College Dublin. Her publications include *Music, Liturgy and the Veneration of Saints of the Medieval Irish Church in a European Context* (2017), along with other edited collections and individual articles on music in medieval Ireland, Latin and vernacular monophonic song, and the history and archaeology of musical instruments.

Lisa Colton is Reader in Musicology at the University of Huddersfield. Her publications include *Angel Song: Medieval English Music in History* (2017), *Gender, Age, and Musical Creativity* (with Catherine Haworth, 2015), and *Sources of Identity: Makers, Owners, and Users of Music Sources Before 1600* (with Tim Shephard, 2017).

Music and Liturgy in Medieval Britain and Ireland

Edited by

ANN BUCKLEY

Trinity College Dublin

LISA COLTON

University of Huddersfield



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-71749-6 — Music and Liturgy in Medieval Britain and Ireland
 Edited by Ann Buckley, Lisa Colton
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108717496

DOI: 10.1017/9781108694988

© Cambridge University Press & Assessment 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2022

First paperback edition 2024

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

Names: Buckley, Ann (Ann I.) editor. | Colton, Lisa, editor.

Title: Music and liturgy in Medieval Britain and Ireland / edited by Ann Buckley, Lisa Colton.

Description: [1.] | Cambridge, United Kingdom ; New York, NY : Cambridge University Press, 2021. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021026984 (print) | LCCN 2021026985 (ebook) | ISBN 9781108493222 (hardback) | ISBN 9781108694988 (ebook)

Subjects: LCSH: Gregorian chants – Great Britain – 500–1400 – History and criticism. | Gregorian chants – Ireland – 500–1400 – History and criticism. | Church music – Great Britain – 500–1400. | Church music – Ireland – 500–1400. | Church music – Catholic Church – 500–1400. | Catholic Church – Liturgy – History – 500–1400.

Classification: LCC ML3031.2 .L57 2021 (print) | LCC ML3031.2 (ebook) | DDC 782.32/2200941–dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2021026984>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2021026985>

ISBN 978-1-108-49322-2 Hardback

ISBN 978-1-108-71749-6 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

List of Figures [page vii]
List of Tables [viii]
List of Music Examples [x]
List of Contributors [xii]
Acknowledgements [xiv]
List of Abbreviations [xv]

PART I

1 Textual Witnesses to Insular Liturgies
ANN BUCKLEY AND LISA COLTON [3]
2 Contexts for the Late Medieval Pontifical of Anian, Bishop of
Bangor: Issues of the ‘Local’ and the ‘More-Than-Local’
JOHN HARPER [17]
3 Insular Uses Other Than That of Salisbury
JOHN CALDWELL [50]
4 Saints and Their SungTexts in Manuscripts of the Sarum
Sanctorale: The Case of Margaret, Virgin and Martyr
MATTHEW CHEUNG SALISBURY [83]

PART II

5 Case Studies I: Patterns in the Veneration of Regional and Local
Saints in Insular Liturgical Sources
ANN BUCKLEY AND LISA COLTON [101]
6 Plainchant Offices for the Saints of Medieval Britain and Ireland:
Some Reflections on Their Local and National Significance
DAVID HILEY [105]
7 Insular Saints in Irish Sarum Kalendars of the Office
ANN BUCKLEY [122]

8	Responsory Verses for Irish and Insular Saints: Medieval Singer-Composers at Work BARBARA HAGGH-HUGLO [174]
9	<i>Pater Columba</i> : The Irish and Scottish Offices of St Columba of Iona (Colum Cille) ANN BUCKLEY [208]
PART III	
10	Case Studies II: Textual Witnesses to Insular–Continental Networks ANN BUCKLEY AND LISA COLTON [237]
11	Nation, Identity, and the Liturgical Cult of St Katherine of Alexandria in Twelfth-Century England JAMES J. BLASINA [242]
12	The Dominicans and Their Identity in Medieval Britain and Ireland: Evidence from Dominican Gospel Lections ELEANOR J. GIRAUD [269]
13	Liturgy and Devotion in Insular Witnesses to the Cult of the Three Kings of Cologne LISA COLTON [292]
14	Epilogue: Pathways to Further Research in Medieval Insular Liturgies ANN BUCKLEY AND LISA COLTON [313]
	<i>List of Manuscripts</i> [315]
	<i>Bibliography</i> [327]
	<i>Index</i> [358]

Figures

- 1.1 *A Coloured Map of Great Britain and Ireland* (1534–46), based on a map from around 1290, and possibly belonging to Henry VIII. Artist unknown. British Library MS Cotton Augustus I.i, f. 9 [page 8]
- 2.1 Opening of the regular daily preface before the Canon of the Mass. Anian of Bangor's Pontifical, Bangor Cathedral MS, f. 69^v. [34]
- 2.2 Ending of the preface for BVM before the Canon of the Mass. Anian of Bangor's Pontifical, Bangor Cathedral MS, f. 69^r. [35]
- 7.1 Map of Irish dioceses c. 1320 [124]
- 7.2a Map of Irish placenames [140]
- 7.2b Details of placenames in the eastern counties [141]
- 8.1a The eight standard 'Gregorian' Rv tones [178]
- 8.1b The eight standard 'Roman' Rv tones [178]
- 9.1 Hymn for Columba and Baíthéne. Vienna, Bibliothek des Schottenstifts, Fragm. liturg., f. 98^{r-v} [232]
- 11.1 Neumed melodies of Vespers, Matins, and Lauds chants for the feast of St Katherine. Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 126, f. 60^v. [248]
- 13.1 Missal of Henry Wells, including the Mass for Travellers of the Three Holy Kings of Cologne (opening of Mass, column 2). British Library, Additional MS 25588, f. 252^r. [300]

Tables

- 2.1 Summary of order and contents of Anian of Bangor's Pontifical, Bangor Cathedral MS [page 30]
- 3.1 Christmas Day processional chants for York and Sarum compared [61]
- 3.2 Kyriale, Use of York [63]
- 3.3 Chants for Christmas Eve and Christmas Day in Sarum and York [65]
- 3.4 Kyriale, Use of Hereford [75]
- 4.1 Witnesses of a complete Office for Margaret [87]
- 4.2 *Virgo Christi Margareta*: a Proper Office for Margaret [88]
- 7.1 Irish Sarum breviaries and antiphonals [135]
- 7.2 Index of Irish saints [142]
- 7.3 Insular saints in Irish Sarum kalendars of the Office [144]
- 8.1 St Brigit [193]
- 8.2 St Canice [194]
- 8.3 St Patrick [195]
- 8.4 St Gall [197]
- 8.5 St Livinus [199]
- 8.6 St Cuthbert [201]
- 8.7 St Dunstan [202]
- 8.8 St Oswald [204]
- 8.9 St Wulstan [206]
- 9.1 Incipits of the Irish Office of St Columba [217]
- 9.2 Incipits of the Office of St Columba in the Aberdeen Breviary [229]
- 11.1 Matins antiphons and responsories in Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 126 (liturgical order) [252]
- 11.2 Office for the Feast of St Katherine (25 November) in Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 126 [265]
- 12.1 English Dominican Office books [278]
- 12.2 English and Scottish Dominican Mass books [278]
- 12.3 Potentially British or Irish Dominican bibles with liturgical material [280]

12.4 Indicative feasts for before and after the Dominican liturgical reform
found in British manuscripts [286]
12.5 Feasts added to the Dominican liturgy [288]
12.6 Feasts local to the English Province [290]
13.1 Propers for the Mass for Travellers of the Three Holy Kings of Cologne
(Sarum Missal (1498) and Henry Wells’s Missal) [301]

Music Examples

- 2.1 Antiphon and psalm tone *Venite filii audite me* (Maundy Thursday, Reconciliation of Penitents) [page 39]
- 2.2 Extract from prose *O redemptor sume carmen* (Maundy Thursday, Blessing of Oils) [40]
- 3.1 First Responsory with prose for procession on Christmas Day, Use of York. Oxford, Bodleian Library, MS E Mus.126, f. 5^{r-v} [59]
- 3.2 Refrain of processional hymn for Easter Day, Use of York. *Processionale completum . . . ecclesie Eboracensis* (1516), after William G. Henderson (ed.), *Manuale et Processionale ad usum insignis ecclesie Eboracensis* (Durham: SS, 1875), p. 175 [61]
- 3.3 Kyrie (Hiley 110), York version. Oxford, Bodleian Library, MS lat. liturg. b 5, f. 84^v [62]
- 3.4 Antiphon *Dixit dominus*, Use of York. London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, p. 468 [67]
- 3.5 Hymn *Corde natus ex parentis*, Use of York, with melodic variants from Hereford. London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, p. 38; variants from Hereford, Cathedral Library, MS P.ix.7 [68]
- 3.6 Hymn *Te lucis ante terminum*, York melody. London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, p. 2 [69]
- 3.7 Hymn *Ave maris stella*, second York melody. London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, p. 552 [69]
- 3.8 Hymn *O quam glorifica*, York melody. London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, pp. 762–3 [70]
- 3.9 Hymn *O lux beata trinitas*, Sarum and York melodies compared. *Antiphonale ad vsum Sarum* (1520), *Psalterium*, f. 172^r; London, Lambeth Palace, MS Sion College L1, p. 491 [70]
- 3.10 Sequence *Laudes deo decantemus* for St Ethelbert (extracts, Use of Hereford). London, British Library, MS Harley 3965, ff. 111^v–113^r [73]
- 3.11a Sequence *Summi regis in honore* for St Ethelbert (extract, Use of Hereford). London, British Library, MS Harley 3965, f. 113^r [74]

- 3.11b Hymn/sequence *Summi regis in honore* for St Thomas of Hereford
 (fragment). Gloucester, County Record Office, fragment Z 14, f. 1^r [74]
- 3.12a Responsory *O pastor digne* for St Chad (Procession and First Vespers).
 London, British Library, MS Harley 5249, ff. 51^v–52^r [79]
- 3.12b Antiphon *Sis pro nobis* for St Chad (Procession and First Vespers).
 London, British Library, MS Harley 5249, f. 52^r [79]
- 6.1 Cambridge, Magdalene College, MS F.4.10, f. 210^v [110]
- 6.2 Dublin, Trinity College, MS 78, f. 170^r [114]
- 6.3a Edinburgh, National Library of Scotland, MS
 18.2.13B, f. 35^v [117]
- 6.4 Edinburgh, National Library of Scotland, MS 18.2.13B, f. 36^v [117]
- 8.1 Office of St Brigit, M–Rv2: *Nam globus*. Dublin, Trinity College, MS 78,
 f. 140^r [181]
- 8.2 Office of St Canice, M–Rv7: *Ignis habitaculum*. Dublin, Trinity College,
 MS 78, f. 169^r [182]
- 8.3 Office of St Patrick, M–Rv9: *Quo crucis*. Dublin, Trinity College, MS 79,
 f. 162^r [183]
- 9.1 Matins Responsory 1, Office of St Brigit. TCD MS 80, f. 115^r [218]
- 9.2 First Vespers hymn, Office of St Brigit. TCD MS 80, f. 114^v [219]
- 9.3 Matins Antiphon 7, Office of St Canice. TCD MS 78, f. 169^r [220]
- 9.4 Matins Antiphon 9, Office of St Canice. TCD MS 78, f. 169^r [220]
- 9.5 Lauds Hymn, Office of St Canice. TCD MS 78, f. 169^v [221]
- 9.6 Processional Hymn for St Columba. Marsh's Library, MS Z.4.2.20,
 f. 107^v [222]
- 9.7 Processional Antiphon for St Columba. Marsh's Library, MS Z.4.2.20,
 f. 108^v [223]
- 9.8 Lauds Hymn, Office of St Columba. Edinburgh University Library, MS
 211/IV, f. 3^r [227]
- 11.1 *Martyrium sitiens* (Matins Responsory 2) [255]
- 11.2 *Maxentius instat impius* (Matins Antiphon 5) [256]
- 11.3 *Horrendo subdenda* (Matins Responsory 7) [258]

Contributors

James J. Blasina is Assistant Professor of Music at Swarthmore College, Pennsylvania. His research has focused on the liturgical cult of St Katherine of Alexandria in Europe and West Asia.

Ann Buckley is a Research Associate at the Medieval History Research Centre, Trinity College Dublin. Her publications include the edited collection *Music, Liturgy, and the Veneration of Saints of the Medieval Irish Church in a European Context* (2017), as well as studies relating to medieval song, and the history of musical instruments in medieval Britain and Ireland.

John Caldwell was Lecturer in Music at Oxford University from 1966 to 2005, with the title of Professor from 1999. His publications include editions of Early Tudor Organ Music and *The Mulliner Book* and several books including *The Oxford History of English Music* (2 vols., 1991–9).

Lisa Colton is Reader in Musicology at the University of Huddersfield. Her publications, which include the book *Angel Song: Medieval English Music in History* (2017), largely focus on music from medieval Britain and France.

Eleanor J. Giraud completed her PhD at the University of Cambridge on the ‘Production and Notation of Dominican Manuscripts in Thirteenth-Century Paris’ (2013). She is Course Director of the MA ‘Ritual Chant and Song’ at the Irish World Academy of Music and Dance, University of Limerick.

Barbara Haggh-Huglo is Professor of Music at the University of Maryland, College Park and a former chair of the IMS Study Group ‘Cantus Planus’. She has published editions of chant for Hilary of Poitiers and Elizabeth of Hungary, more than 100 articles on medieval and Renaissance sacred music, composers, towns, courts, and music theory and is completing a book on a founded office with chant by Guillaume Du Fay.

John Harper has worked on the medieval Use of Salisbury since 2008, including the major research project ‘The Experience of Worship in Late Medieval Cathedral and Parish Church’ and its published and

online outcomes. This follows on from a diverse career as choral director, administrator, liturgical composer, editor, teacher, and scholar in the universities of Bangor, Birmingham, and Oxford, and as director of The Royal School of Church Music.

David Hiley was Lecturer at Royal Holloway College from 1976–86 and Professor at Regensburg University from 1986 until his retirement in 2013.

Matthew Cheung Salisbury is Lecturer in Music at University and Worcester Colleges in the University of Oxford.

Acknowledgements

As editors, we wish to acknowledge the support of various individuals who have contributed to the publication of this book. First, we thank Kate Brett (Editor for Music, Drama and Opera), Hal Churchman (Editorial Assistant), and the wider team at Cambridge University Press for their support and advice. Several of the essays represent a development of materials initially shared at the seminar *Medieval Insular Liturgical Manuscripts with Music: Local, Regional and European Perspectives*, convened by Ann Buckley at Trinity College Dublin on 16–17 June 2015. This meeting was made possible through a grant from the Trinity Long Room Hub Research Incentive Scheme, which was supported and facilitated by David Ditchburn, Director, Trinity Medieval History Research Centre, to whom we are especially grateful.

We thank those who have reviewed draft materials, including the anonymous readers of the proposal and subsequent manuscript. We acknowledge Emily Lanigan's expertise in typesetting music examples for chapters by James J. Blasina and John Caldwell, Francis Ludlow's expertise in preparing maps for Chapter 7, and Diarmuid Scully's invaluable advice on map illustrations for Chapter 1. Andrew Dunning, from the Bodleian Library, University of Oxford, kindly supplied a new manuscript image for James Blasina's contribution. Images from the Bangor Pontifical are reproduced by permission of the Dean and Chapter, Bangor Cathedral. We thank the Department of History, English, Linguistics, and Music at the University of Huddersfield for the cost of permission to reproduce the cover image. Much of the book was written and edited during the period affected by the COVID-19 pandemic, which severely limited authors' access to libraries, archives, and wider scholarly communities. We are therefore particularly grateful to the many colleagues, including librarians, who provided authors with details from manuscripts, images, and wider literature that were otherwise inaccessible during that time. The particular challenges to authors affected by the pandemic included personal, professional, and financial pressures, and we would like to offer our sincere gratitude for their continued commitment to this project.

Abbreviations

AH	<i>Analecta Hymnica Medii Aevi</i> , ed. G. M. Dreves and C. Blume, with H. M. Banister. 55 vols. (Leipzig: O. R. Reisland, 1886–1922)
AS	<i>Antiphonale Sarisburiense: A Reproduction in Facsimile of a Manuscript of the Thirteenth Century, with a Dissertation and Analytical Index</i> , ed. Walter Howard Frere. 6 vols. (London: The Plainsong and Mediæval Music Society, 1901–24; reprinted Farnborough: Gregg Press, 1966)
BHL	<i>Bibliotheca hagiographica latina antiquae et mediae aetatis</i> , ed. Société des Bollandistes. Subsidia Hagiographica, VI (Brussels, 1898–9, repr. 1992)
BS	<i>Breviarium ad usum insignis ecclesiae Sarum</i> , ed. Francis Proctor and Christopher Wordsworth. 3 vols. (Cambridge: Cambridge University Press, 1882, 1879, 1886)
BVM	Blessed Virgin Mary
cao	<i>Corpus antiphonalium officii</i> , ed. René Jean Hesbert. 6 vols., <i>Rerum Ecclesiasticarum documenta Series maior</i> , Fontes 7–12 (Rome: Herder, 1963)
EECM	Early English Church Music
GS	<i>Graduale Sarisburiense: A Reproduction in Facsimile of a Manuscript of the Thirteenth Century, with a Dissertation and Historical Index</i> , ed. Walter Howard Frere. 2 vols. (London: Bernard Quaritch [for the Plainsong and Mediæval Music Society], 1894; reprinted in one vol., Farnborough: Gregg Press, 1966)
HBS	Henry Bradshaw Society
ODNB	<i>Oxford Dictionary of National Biography</i> (www.oxforddnb.com)
Rites of Durham	<i>A Description or Briefe Declaration of all the Ancient Monuments, Rites and Customes belonging or beinge</i>

	<i>within the Monastical Church of Durham before the Suppression</i> , ed. Joseph T. Fowler. Publications of the SS, 15, 107 (London and Edinburgh: SS, 1842, reprinted Durham, 1903)
PalMus	Paléographie musicale: Les principaux manuscrits de chant grégorien, ambrosien, mozarabe, gallican [première série, deuxième série]
SS	Surtees Society
STC	<i>A Short-Title Catalogue of Books Printed in England, Scotland, & Ireland, and of English Books Printed Abroad 1475–1640</i> , compiled by Alfred W. Pollard and others. 3 vols. (2nd ed., London: The Bibliographical Society, 1986, 1976, 1991)